



AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA

Brüsszel, 2012. január 23.
(OR. en)

**Intézményközi referenciaszám:
2008/0183 (COD)**

18733/1/11
REV 1

AGRI 891
AGRIORG 254
CODEC 2467
OC 100
PARLNAT 338

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A Tanács álláspontja első olvasatban az 1290/2005/EK és 1234/2007/EK rendeletnek az Unió leginkább rászoruló személyei részére történő élelmiszerosztás tekintetében történő módosításáról szóló EURÓPAI PARLAMENTI ÉS TANÁCSI RENDELET elfogadására tekintettel

KÖZÖS IRÁNYMUTATÁSOK

Konzultációs határidő Horvátország számára: 2012.1.21.

- A Tanács 2012. január 23-án fogadta el

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS
.../20.../EU RENDELETE

(...)

az 1290/2005/EK és 1234/2007/EK rendeletnek
az Unió leginkább rászoruló személyei részére történő
élelmiszerosztás tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre, és különösen annak 42. cikke első bekezdésére és 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamenteknek való továbbítását követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére¹,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére²,

a rendes jogalkotási eljárás keretében³,

¹ HL C 84., 2011.3.17., 49. o.

² HL C 104., 2011.4.2., 44. o.

³ Az Európai Parlament 2009. március 26-i állásponjtja (HL C 117 E., 2010.5.6., 258. o.) és a Tanács ...-i állásponjtja.

mivel:

- (1) A kijelölt szervezeteknek az intervenciók készletekből származó élelmiszerekkel a Közösség leginkább rászoruló személyei számára történő szétosztás céljából való ellátására vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1987. december 10-i 3730/87/EGK tanácsi rendelet¹, amelyet később hatályon kívül helyeztek és beillesztettek a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletbe² (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet), két évtizede az Unió leginkább rászoruló személyei részére történő élelmiszerosztás megbízható rendszerét hozta létre (a továbbiakban: az élelmiszerosztási rendszer), és a gazdasági és társadalmi egyenlőtlenségek csökkentése révén hozzájárult az uniós társadalmi kohézióhoz.
- (2) A közös agrárpolitikának (KAP) a Szerződés 39. cikkének (1) bekezdésében meghatározott célkitűzései között szerepel a piacok stabilizálása, valamint a fogyasztók elfogadható ár ellenében történő ellátása. Az évek során az élelmiszerosztási rendszer elősegítette mindkét célkitűzés teljesítését, és az Unió leginkább rászoruló személyeit sújtó élelmiszerbizonytalanság csökkentésével létfontosságú eszközzé bizonyult, amely – miközben csökkentette az intervenciók készleteket – hozzájárult az élelmiszerek széles körű hozzáférhetőségének garantálásához az Unióban.

¹ HL L 352., 1987.12.15., 1. o.

² HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

- (3) Az Európai Parlament 2011. július 7-i állásfoglalásában átmeneti megoldás kidolgozására kérte fel a Bizottságot és a Tanácsot a jelenlegi többéves finanszírozási keret hátralévő éveit tekintetében, hogy elkerülhető legyen az élelmiszersegélynek az 500 millió EUR értékű finanszírozás 113 millió EUR értékűre mérséklődése miatti nagymértékű csökkenése, valamint biztosítva legyen, hogy az élelmiszersegélytől függők ne szenvedjenek az élelmiszer-szegénységtől.
- (4) A jelenlegi élelmiszerelosztási rendszer az uniós intervenciók készleteiből származó termékek szétosztásán alapul, amelyet ideiglenes jelleggel piaci beszerzések egészítenek ki. A KAP egymást követő reformjai és a termelők árak kedvező alakulása azonban az intervenciók készleteknek, valamint a rendelkezésre álló termékek körének fokozatos csökkenéséhez vezetett. Az 1234/2007/EK rendelet jelenlegi változata a piaci beszerzést kizárólag akkor teszi lehetővé, ha egyes termékek ideiglenesen nem állnak rendelkezésre. A Törvényszéknek a T-576/08. sz. ügyben¹ hozott ítélete tükrében az élelmiszerek uniós piacon történő beszerzése nem válthatja fel rendszeresen a csökkentett intervenciók készleteket. Ilyen körülmények között helyénvalónak tűnik az élelmiszerelosztási rendszer megszüntetése. Annak érdekében, hogy a tagállamokban a jelenlegi élelmiszerelosztási rendszert használó jótékonyági szervezetek elegendő időt kapjanak az új helyzethez való alkalmazkodásra, az élelmiszerelosztási rendszert úgy kell módosítani, hogy a szervezetek számára bizonyos idő álljon rendelkezésre a fokozatos kivonásra, amely alatt az élelmiszerelosztási rendszerben a piaci beszerzéseket kell rendszeres ellátási forrássá tenni az intervenciók készletek kiegészítésére, amennyiben azok nem megfelelő mértékben állnak rendelkezésre. A fokozatos kivonásra vonatkozó időszaknak a 2013. évi terv megvalósításával le kell zárulnia.

¹ T-576/08. sz. ügy *Németország kontra Bizottság*, 2011. április 13-i ítélet (még nem tették közzé).

- (5) Az uniós élelmiszeresztési rendszert a létező tagállami élelmiszeresztó rendszerek sérelme nélkül kell alkalmazni.
- (6) A hatékony és eredményes költségvetési gazdálkodás biztosítása érdekében szükséges rögzíteni az uniós segítségnyújtás felső határát. Az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapból (EMGA) finanszírozott kiadásoknak a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet¹ 3. cikke (1) bekezdésében foglalt felsorolását ki kell egészíteni az élelmiszeresztési rendszerrel.
- (7) A tapasztalat megmutatta, hogy az élelmiszeresztési rendszer irányítása terén bizonyos kiigazításokra van szükség. A Bizottságnak ezért a tagállamok által hozzá eljuttatott kérelmek és más relevánsnak ítélt információk alapján éves terveket kell kialakítania az élelmiszeresztési rendszer végrehajtására 2012-ben és 2013-ban. A tagállamok élelmiszerek iránti kérelmeinek nemzeti élelmiszeresztési programokon kell alapulniuk, amelyekben a tagállamok – táplálkozási szempontok figyelembevételével – meghatározzák a leginkább rászoruló személyek részére történő élelmiszeresztésre vonatkozó célkitűzéseiket és prioritásaikat. Ezzel összefüggésben helyénvaló, hogy a tagállamoknak lehetőségük legyen arra, hogy előnyben részesítsék az uniós eredetű termékeket. Végezetül szükséges az éves terv végrehajtásához kapcsolódó költségek megfelelő fedezetének biztosítása, hogy a tagállamoknak lehetősége legyen – az éves tervben rendelkezésre bocsátott források keretein belül – a kijelölt szervezetek bizonyos, az adminisztrációval, a szállítással és a tárolással kapcsolatos költségeinek visszatérítésére.

¹ HL L 209., 2005.8.11, 1. o.

- (8) A tagállamoknak el kell végezniük a megfelelő adminisztratív és fizikai ellenőrzéseket, és szabálytalanságok esetén szankciókat kell alkalmazniuk annak érdekében, hogy az éves tervek az alkalmazandó szabályokkal összhangban kerüljenek végrehajtásra.
- (9) A jelenlegi élelmiszeresztési rendszer folyamatos működésének biztosítása valamint annak érdekében, hogy a fokozatos kivonás hatékonyan történjen, ezt a rendeletet 2012. január 1-jétől a 2013. évi terv megvalósításáig kell alkalmazni.
- (10) Az 1290/2005/EK és az 1234/2007/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1290/2005/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

- „g) az 1234/2007/EK rendelet 27. cikke szerinti, az Unió leginkább rászoruló személyei számára történő élelmiszerosztás rendszere.”.

2. cikk

Az 1234/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 27. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„27. cikk

Az Unió leginkább rászoruló személyei részére történő élelmiszerosztás rendszere

- (1) A 2012. és 2013. évre létrehozásra kerül az Unió leginkább rászoruló személyei számára a tagállamok által kijelölt szervezeteken – amelyek nem kereskedelmi vállalkozások – keresztül történő élelmiszerosztást lehetővé tevő rendszer. Az élelmiszerosztási rendszer számára az intervenciók készletekből termékeket kell rendelkezésre bocsátani, vagy ha nem állnak rendelkezésre élelmiszerosztási rendszer céljaira alkalmas intervenciók készletek, élelmiszereket kell beszerezni a piacról.

Az első bekezdésben említett élelmiszerosztási rendszer alkalmazásában „leginkább rászoruló személyek” az olyan természetes személyek, beleértve az ilyen személyekből álló családokat és csoportokat, akiknek az illetékes nemzeti hatóságok által elfogadott támogathatósági kritériumok alapján megállapították, illetve elismerték szociális és pénzügyi rászorultságát, vagy a kijelölt szervezetek által alkalmazott és az illetékes nemzeti hatóságok által jóváhagyott kritériumok szerint ilyennek ítélték.

- (2) Az (1) bekezdés szerinti élelmiszerosztási rendszerben részt venni kívánó tagállamok élelmiszerosztási programot nyújtanak be a Bizottsághoz, mely a következőket tartalmazza:
- a) a program fő jellemzőinek és célkitűzéseinek részletes ismertetése;
 - b) a kijelölt szervezetek;
 - c) az évente szétosztandó élelmiszer-mennyiség iránti kérelem és más releváns információk.

A tagállamok az élelmiszereket objektív kritériumok alapján, a tápérték és a szétosztásra való alkalmasság figyelembevételével választják ki. Ebből a célból a tagállamok előnyben részesíthetik az uniós eredetű élelmiszereket.

- (3) A tagállamoknak a (2) bekezdés első albekezdésének c) pontjában említett, az élelmiszerosztási programjuk részeként benyújtott kérelmei és más relevánsnak ítélt információk alapján a Bizottság éves terveket fogad el.

Valamennyi éves terv megállapítja az Unió által az adott évre előirányzott források tagállamok közötti elosztását.

Ha az éves tervben szereplő termékek nem állnak rendelkezésre intervenciók készlet részeként abban a tagállamban, amelyben azokra szükség van, akkor a Bizottság az éves tervben rendelkezik azok átadásáról olyan tagállamból, amelyben azok intervenciók készlet részeként rendelkezésre állnak.

A Bizottság a végrehajtását érintő fejlemények fényében felülvizsgálhatja az éves tervet.

- (4) Az élelmiszereket ingyenesen kell az említett szervezetek rendelkezésére bocsátani.

A leginkább rászoruló személyek részére történő élelmiszerosztás:

- a) ingyenes, vagy
- b) olyan áron történik, amely semmi esetben sem haladja meg az elosztást végző kijelölt szervezetnél felmerült, a (7) bekezdés második albekezdésének a) és b) pontja alapján fedezhető költségeken kívüli költségek által indokolt szintet.

- (5) Az (1) bekezdésben említett élelmiszeresztási rendszerben részt vevő tagállamok:
- a) éves jelentést nyújtanak be a Bizottsághoz az élelmiszeresztási program végrehajtásáról;
 - b) megfelelő időben tájékoztatják a Bizottságot az élelmiszeresztási programok végrehajtását érintő fejleményekről.
- (6) A program keretében támogatható költségeket az Unió finanszírozza. Ez a finanszírozás költségvetési évenként nem haladhatja meg az 500 millió EUR-t.
- (7) A program keretében támogatható költségek:
- a) az intervenciós készletekből rendelkezésre bocsátott élelmiszerek költségei;
 - b) a piacról beszerzett élelmiszerek költségei, valamint
 - c) az intervenciós készletekből származó élelmiszerek tagállamok közötti szállításának költségei.

Az egyes tagállamok számára az éves tervek végrehajtására rendelkezésre álló pénzügyi források keretében a nemzeti illetékes hatóságok a következő költségeket tekinthetik támogathatóknak:

- a) az élelmiszereknek a kijelölt szervezetek raktáraiba történő szállításának költségei;
 - b) a kijelölt szervezeteknél felmerülő következő költségek azon része, amely közvetlenül az éves tervek végrehajtásához kapcsolódik:
 - i. adminisztratív költségek;
 - ii. a kijelölt szervezetek raktárai és a végső elosztóhelyek közötti szállítási költségek, valamint
 - iii. tárolási költségek.
- (8) A tagállamok elvégzik az adminisztratív és fizikai ellenőrzéseket annak biztosítására, hogy az éves tervek végrehajtása az alkalmazandó szabályoknak megfelelően történik, és meghatározzák a szabálytalanságok esetén alkalmazandó szankciókat.
- (9) Az „európai uniós támogatás” kifejezést az Európai Unió jelképével együtt egyértelműen fel kell tüntetni az éves terv keretében szétosztott élelmiszerek csomagolásán és az elosztó pontokon is.

(10) Az első albekezdésben említett élelmiszeresztási rendszer nem érinti az uniós jognak megfelelő olyan egyéb nemzeti rendszereket, amelyek alapján a leginkább rászoruló személyek részére élelmiszeresztásra kerül sor.”.

(2) A 204. cikk a következő ponttal egészül ki:

„(6) A 27. cikket 2012. január 1-jétől a 2013. évi terv végrehajtásának befejezéséig kell alkalmazni.”.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2012. január 1-jétől a 2013. évi terv befejezéséig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt [...]

az Európai Parlament részéről

Az elnök

a Tanács részéről

Az elnök